

## GUÍA PARA EL LECTOR

---

Quiero llamar la atención a los lectores sobre artículos que todos deberíamos leer:

*Potencial agroalimentario y agroindustrial del trópico húmedo de Nicaragua* por Guillermo Bendaña García trata de la agricultura en el trópico húmedo, tan diferente a la del trópico seco que conocemos en la región del Pacífico y las Segovias. En esta tercera entrega Bendaña García examina el café robusta, las nueces tropicales (nuez de Brasil y macadamia) y los cultivos de palmáceas (cocotero, palma africana y pejibaye). Creo que nuestros lectores están familiarizados con estas plantas, salvo el cocotero. El editor conoció el pejibaye en San José de Costa Rica donde el pejibaye cocido se vende en puestos callejeros en la Avenida Central.

*Francisco Pérez Estrada: la voz del mestizo* por Julio Valle-Castillo, que rescata del olvido a un mestizo de la isla de Ometepe, ejemplo de superación para todos nosotros. Es fácil llegar a ser alguien si los padres pueden pagar estudios y posicionarnos en un lugar ventajoso en la sociedad. Pérez Estrada se creó a sí mismo prácticamente de la nada.

### NUESTRA PORTADA

*Edith Grön, esa escultora desconocida* por Eddy Kühl. José Vivó, por 26 años profesor de Escultura en la Universidad de Valencia, en España, extrañado que en Nicaragua no se ha dado lugar a esta gran artista, y que allá sí la están estudiando, dice que **"Su obra "El Relevo" se ha convertido, para las Universidades de todo el mundo, en un símbolo que representa el traspaso de sabiduría, de conocimientos. Paradójicamente, casi nadie, conoce el nombre de la ilustre autora de tan maravillosa y admirada obra."**

**El editor de RTN miró por primera vez "El Relevo" en las afueras de la Universidad de Madrid y quedó impresionado por la obra, sin saber que la autora fuera una nica-danesa.**

### EDITORIAL

*Un colaborador de Revista de Temas Nicaragüenses* se titula la presentación de Eddy Kühl Arauz, promotor cultural por excelencia de Matagalpa, ingeniero, escritor de 19 libros y participante en todos los eventos culturales de la región Matagalpa, y por extensión, Las Segovias.

## GUÍA PARA EL LECTOR

*La Guía* tiene el propósito de mostrar un panorama general de la cultura nicaragüense, introduciendo a los lectores, de manera abreviada, sobre el contenido de los ensayos publicados en cada edición.

## DE NUESTROS LECTORES

*Jorge Eduardo Arellano: Premio Nacional de Cuentos "Fernando Silva" 2017* mensaje enviado por Academia de Geografía e Historia de Nicaragua. Contribuimos a difundir los logros de nuestros colaboradores.

## DE ACTUALIDAD

Ninguna de estas actividades que informa el Boletín de Noticias de HKND está documentada, las noticias son únicamente de carácter ilustrativo en un diagrama. La única noticia relevante es que el 17 de junio de 2016, HKND Group, empresa concesionaria del Proyecto del Gran Canal de Nicaragua, firmó un acuerdo con la Fundación Amigos del Río San Juan (FUNDAR), una ONG ambientalista de Nicaragua, para desarrollar los primeros Planes de Manejo de la Biodiversidad para el Proyecto del Canal, que abarcan los Planes de Manejo de la Biodiversidad Fluvial y Terrestre y el Plan de Compensación Ambiental de la ruta del Canal, así como los Planes de Acción de la Biodiversidad de Agua Dulce y Terrestre en el área de Brito, en el departamento de Rivas.

## ENSAYOS

*Leoneses Representativos del Siglo XIX* por Jorge Eduardo Arellano evoca a seis leoneses representativos del siglo XIX vinculados a la Universidad. No fueron ellos los únicos, por supuesto; pero merecen ser evocados y reconocidos en sus verdaderas dimensiones: Francisco Ayerdi: rector y orador sagrado, Miguel Larreynaga: gloria centroamericana, Gregorio Juárez: sabio para su época, Buenaventura Selva: explicado en Harvard, Bruno Hermógenes Buitrago: erudito de la Jurisprudencia, y Luis H. Debayle: transformador de la ciencia médica.

*Primer Secretario General del CSUCA* por Carlos Tünnermann Bernheim es el capítulo V de Memorias de un ciudadano. Tünnermann narra su actuación como secretario del CSUCA, que fue la época de oro de esa secretaría.

*El Escritor y su Compromiso en el Entorno Chontaleño* por José Orente

Bellanger Mejía. Nuevas voces se suman a esta noble actividad con este segundo encuentro de escritores ahora en la rozagante y fértil ciudad de Santo Tomás de Lovigüisca, cuna de nuestro entrañable anfitrión, el licenciado Wilfredo Espinoza Lazo, destacado intelectual e historiador conspicuo, defensor y promotor de la chontaleñidad heredada de Chepita Toledo de Aguerri, Gregorio Aguilar Barea, Guillermo Rothschild Tablada, Carlos A. Bravo, Omar J. Lazo Barberena, Eduardo Avilés Ramírez, Róger Matus Lazo personajes que son un hito en nuestra cultura regional. Ellos han delineado con palabras las anécdotas vivenciales de Nelo Bravo y las picarescas aventuras de Vicente Hurtado Catarrán, campistas de profesión. Los nuevos intelectuales chontaleños engrosan esta falange de prohombres cultos: Mariano Miranda Noguera, Agustín Sequeira Argüello, Jilma Romero Arrechavala, Wilfredo Espinoza Lazo, Marlon Vargas Amador, Alexander Zosa-Cano, Helder Obando Reyes, Marvin Calero, Octavio Robleto, William Zeledón, Douglas Blanco Aragón y tantos, tantos que no pudiéramos mencionar por falta de espacio en esta conferencia. A ellos los admiramos y les instamos a proseguir con esta noble empresa.

*Libros para una mujer hecha y derecha de nueve años* por James Campbell Jerez tiene la inocencia de la niñez, y la importancia de la biblioteca para una niña de nueve años, Melany, la nieta de nuestro bibliotecólogo.

*En Posoltega, Pueblo de Dulzores* por Juan Felipe Toruño s una reminiscencia de Posoltega, un pueblecito hecho sueño, palpitante, tibio como un nido. Lo cercan cañaverales que olean, o en verde como un mar rumoroso, o en gris, cuando las flores de caña son espuma, o plumeros que abanicen el viento. Es pueblecito dulce. A sus veras, están los trapiches, un tanto fantasmales en silenciosas noches pobladas de luciérnagas.

## DERECHO

Humberto Carrión nos invita a leer este mes *Los modos de las políticas de la Integración Centroamericana* por Francisco Santos Carrillo. Este ensayo revisa los modos en que se desarrollan las acciones de política regional en el Sistema de Integración Centroamericano (SICA). El impulso de esta agenda de políticas de integración positiva materializa un incipiente proceso de gobernanza regional que tiene como protagonista a las instituciones del SICA, con el apoyo de las coaliciones de grupos de interés conformados y de sus socios de la cooperación internacional, entre los cuales juega un papel destacado la Unión Europea (UE). El proceso de implementación evidencia la existencia de importantes obstáculos que superar, pero demuestra su factibilidad política, jurídica e institucional. Lo más importante es que suponen una oportunidad para afrontar retos comunes en materia de desarrollo aprovechando el creciente grado de interdependencia. Al mismo tiempo, otorga a la integración un papel

de mayor relevancia como instrumento de desarrollo.

## HISTORIA

*Historia antigua de La Paz Centro* por Reynaldo Hernández Linarte es la segunda entrega de *Historia antigua de La Paz Centro* que cubre IV. municipio, comunidades y obras públicas; V. nombres y más nombres; VI. religión y sociedad; VII. economía, cultura, política.

## INNOVACIÓN Y CIENCIA

*Escalares y Vectores* por José Mejía Lacayo introduce al lector a conceptos necesarios para entender la Relatividad Especial que nos explica Geoge Cyuevas en el ensayo que sigue.

*Relatividad Especial* por George Cuevas. Nuestro universo esta permeado de ondas electromagnéticas. La energía que transmite el sol consiste en ondas electromagnéticas. Hablando figurativamente, se puede decir que ondas electromagnéticas son la moneda común que usa la naturaleza para el intercambio de energía. Las ondas electromagnéticas tienen una propiedad mágica e inesperada que desafía la intuición y que no entendemos necesariamente de dónde viene y por qué se manifiesta, pero que a través de experimentación nos hemos percatado de ella. Esta propiedad es: La velocidad de la luz es independiente del estado de movimiento de la fuente de dicha luz. La velocidad de la luz es también independiente del estado de movimiento del observador. Las ondas electromagnéticas tienen una propiedad mágica e inesperada que desafía la intuición y que no entendemos necesariamente de dónde viene y por qué se manifiesta, pero que a través de experimentación nos hemos percatado de ella. Esta propiedad es: La velocidad de la luz es independiente del estado de movimiento de la fuente de dicha luz. La velocidad de la luz es también independiente del estado de movimiento del observador.

Las alternativas que Einstein enfrentó fueron: (a) Hay algo que es problemático en las teorías de la Mecánica Clásica; (b) Las ecuaciones de Maxwell son incorrectas y hay que modificarlas; (c) Las transformaciones de Galileo no son todo el tiempo adecuadas y necesitan modificación. Einstein seleccionó la tercera alternativa para resolver el problema. El punto de partida fue la adopción de dos postulados básicos. Estos son: (1) Las leyes de Electrodinámica (incluyendo la velocidad de la luz que por supuesto es un fenómeno de la Electromagnética) y las leyes de la Mecánica son las mismas en todo sistema inercial. (2) Todos los sistemas de coordenadas son equivalentes.

No existe un sistema privilegiado con respecto al cual se puede identificar movimiento absoluto. No existe un experimento especial con respecto al cual se puede distinguir un sistema privilegiado diferente de los demás. Einstein recurrió a la propiedad de la luz mencionada anteriormente: La velocidad de la luz es constante y no depende de la velocidad de la fuente de dicha luz, ni depende de la velocidad del observador. Einstein adoptó el uso de ondas esféricas de luz que emanan del punto de referencia y que van en la dirección del objeto cuya posición y tiempo se va medir. Por supuesto, este método tiene la ventaja de que la luz es la moneda oficial aceptada a través del Cosmos.

*Casos de Innovación: Nespresso, Starbucks* por Valvanera Castro Fernández. Casos de Innovación: Nespresso, Starbucks por Valvanera Castro Fernández. De particular interés para ilustrar algunas innovaciones exitosas en el caso del café, a continuación, presentamos dos casos preparados por la Profesora Valvanera Castro Fernández y expuestos en el documento Éxitos y fracasos en la innovación, 2010-211. El primer caso es "Nespresso: Nestlé reinventa el arte de tomar café. Una idea simple continuamente perfeccionada"; y el segundo, "Starbucks Coffee: ¡¡¡Bienvenido a la empresa apasionada por el café!!!"

*La Geometría entre nuestros Aborígenes* por José Mejía Lacayo. Los seres humanos poseen un conjunto básico de intuiciones geométricas, una percepción intuitiva de la geometría euclidiana. Con esta intuición, nuestros aborígenes fueron capaces de construir montículos, escalinatas, tallar figuras geométricas en piedra, y decorar textiles y piezas de cerámica. Las investigaciones modernas demuestran que la mente primitiva está a la par de franceses y estadounidenses en cuanto a intuiciones geométricas.

## HISTORIA DE LAS IDEAS

*Manolo Cuadra: Único Vanguardista Moderno de Nicaragua en los Años Treinta* por María Augusta Montealegre parte de premisas establecidas en su tesis doctoral *Ideas estéticas y políticas de las vanguardias en Nicaragua (1918-1933)* que documenta la presencia de dos vanguardias en nuestro país: la primera permeada por la Primera Guerra Mundial y correspondiente a la vanguardia leonesa y a Salomón de la Selva (1893-1959); y lo que denominamos segunda vanguardia, definida por la crisis económica de 1929 y protagonizada por el autodenominado Movimiento Nicaragüense de Vanguardia (1928-1933), del que fue miembro Manolo Cuadra Vega (1907-1957).

## ANTROPOLOGÍA

*Breve Historia de la Tenencia de la Tierra en Nicaragua* por Francisco Pérez Estrada. La tenencia de la tierra tiene importancia básica en Nicaragua, debido a que la tierra es la mayor y más inmediata fuente de producción. Desde luego, la técnica de explotación juega un papel muy grande, puesto que "son los instrumentos y los medios de trabajo que se desarrollan en un sistema de producción social". Distribuir tierras entre los campesinos, significa aumentar el número de propietarios, es decir, de dueños de un medio de producción, y puede significar una disminución de la renta de la tierra.

*La Astronomía entre nuestros Aborígenes* por José Mejía Lacayo. La astronomía en los trópicos es diferente a la de las latitudes medias porque no se puede mirar bien la estrella polar ni existen constelaciones circumpolares. En el trópico, la eclíptica es la característica dominante de los cielos nocturnos. El paso del sol por el cénit se determinaba con un poste, que no proyectaba sombra alrededor del 12-13 de agosto y del 30 de abril-1 de mayo. Estas fechas determinan un ciclo de 260 días, que es el ciclo del calendario sagrado de 260 días.

*Los Hijos y Nietos de Bernhard Vogel* por Juan Jose Arana Vogel es la continuación de la primera genealogía publicada de nuestra Costa Caribe.

## LAS SEGOVIAS

*IX Encuentro de Poetas y Escritores del Norte* por Sergio Simpson. Es un encuentro anual que reúne a escritores y artistas del Norte de Nicaragua. Este año, distinguieron a Bayardo Gámez Montenegro y recordaron a Vidaluz Meneses Robleto, quien siempre manifestó su origen matagalpa y participó en dos ocasiones. Dice Simpson «En el norte seguiremos promoviendo leer y escribir, las limitaciones se vencen. Agradecidos de quienes llegaron a leer y escuchar, y especialmente de las autoridades universitarias que nos facilitan su recinto. Nos vemos el próximo año».

*Las Segovias y sus habitantes en tiempos de Sandino* por Micheal J. Schroeder es un ensayo fotográfico de fotos de 1917-1928 de la colección fotográfica de los Marine Corps Recruiting Command, seleccionando para reproducir las fotos de paisaje de las Segovias, y aquellas que muestran a la población campesina de la época. Traducidas directamente de las páginas web

<http://www.sandinorebellion.com/PhotoPgs/1MCRC/Pgs/pg01.html>

*Nueva Segovia, Consolidado Departamental* en MARENA y DANIDA. Este documento es parte de los planes ambientales municipales, consolidados para el departamento de Nueva Segovia. Publicamos la parte III, titulada Consolidado

Departamental de Nueva Segovia, una publicación del Ministerio de Recursos Naturales (MARENA) y la Agencia Danesa para el Desarrollo Internacional (DANIDA).

## COSTA CARIBE

*Demografía de la Región Autónoma del Caribe Norte* por Hans Petter Buvollen y Hai Almquist Buvollen. Las poblaciones de las regiones autónomas de Nicaragua han vivido una década demográficamente muy variable. La inestabilidad política, económica y social causó la migración temporal de la mitad de las poblaciones al exterior o internamente en Nicaragua. Con la estabilidad relativa que existe desde 1990, se formaron de nuevo patrones demográficos más permanentes en las regiones. Las migraciones han regresado a un nivel parecido al que existía antes de la guerra. Con pocas excepciones, todos los miskitos y sumos que permanecieron en el exterior durante la guerra (en Honduras y Costa Rica, principalmente) han vuelto, aunque no siempre a sus comunidades de origen. Algunas comunidades no han sido repobladas, mientras otras han surgido como consecuencia del conflicto armado. El proceso de urbanización se intensificó durante la guerra y después de ella. La población de Puerto Cabezas ha crecido en más del 100 por ciento en una década; igualmente las poblaciones de los centros mineros. Durante los últimos años, Waspam volvió a ser un centro urbano.

## CIENCIAS NATURALES

*Potencial agroalimentario y agroindustrial del trópico húmedo de Nicaragua* por Guillermo Bendaña García. Todos los nicaragüenses deberíamos de leer, de estudiar este libro. Somos un país agrícola, e incorporarnos nosotros los mestizos a la Costa Caribe significa entender el trópico húmedo y aprender que es posible la agricultura en el trópico húmedo si sabemos escoger las siembras apropiadas. Esta es la tercera entrega de Bendaña García, Guillermo. *Potencial agroalimentario y agroindustrial del trópico húmedo de Nicaragua*. 1a ed. Managua: Aldilá Editor, 2013. Ésta es la tercera entrega que comprende los capítulos VII a X, páginas 83-124.

*Fertilizantes Foliares* por Enrique Rodríguez, Ingeniero Agrónomo. El uso de abonos foliares o sea la práctica cultural en hortalizas, frutales, ornamentales y granos básicos, ha venido creciendo desde antes de 1960 en la región centroamericana en el Caribe, México, Colombia y otros países. Los técnicos observaron que era necesario un complemento a la acción de los fertilizantes sólidos tradicionales. La práctica se extendió sistemáticamente y su uso se hace **“así porque sí.”** **Entre el campesinado nicaragüense con mucha frecuencia le**

llama al fertilizante foliar con **el nombre de “refrescante”**.

*Geología de la Región Pacífica de Nicaragua* por Eduardo J. Marín Castillo. La geología es la historia de nuestro suelo y como y cuando se formó. La región Pacífica de Nicaragua data su origen del Cretácico Superior, dando inicio a formaciones sedimentarias sobre una gran cuenca de subsidencia. A finales del Oligoceno o a principios del Mioceno se inició la actividad volcánica que dio origen a las formaciones volcánicas continentales. El orden cronológico en el pasaje de estas formaciones es el siguiente: En el Cretácico superior se originó la formación de Rivas; no se tiene información de formaciones del Paleoceno. En el Eoceno se originó la Formación Brito y en el Oligoceno, Mioceno y Plioceno, las formaciones Masachapa, El Fraile y El Salto respectivamente.

*El Antropoceno* por José Mejía Lacayo. La huella del hombre sobre la tierra es tan antigua como él mismo. Los arqueólogos se han encargado de mostrar esas huellas mediante prospecciones, excavaciones y trabajo de laboratorio. Los arqueólogos han desenterrado ciudades, estatuas, cerámica, joyas. Recientemente, los geólogos se han dado cuenta que la huella de los seres humanos sobre la tierra también es detectable en el registro geológico. Los geólogos no son excavadores per se. Ellos son primordialmente observadores del terreno, capaces de discernir los procesos que han formado la superficie de la tierra, y las profundidades de la Tierra y hasta otros planetas.

## GEOGRAFÍA

*El Cerro Negro* en Wikipedia. Reproducimos artículos para que nuestros lectores conozcan los recursos disponibles para conocer y documentar nuestros asuntos. Cada mes tratamos de llamar la atención sobre alguna característica de nuestro país.

## BIOGRAFÍA

*Francisco Pérez Estrada: la voz del mestizo* por Julio Valle-Castillo. Pérez Estrada es un intelectual que se hizo a sí mismo, prácticamente de la nada. Correspondiendo a la formulación de la cultura mestiza, se dio a las investigaciones, rescatando oraciones mágicas, relaciones orales, tradiciones religiosas, artesanía o arte popular y compilando piezas del teatro folklórico y de cristianización (1946); fue un agudo intérprete y divulgador de la obra **primigenia, “El Güegüence o Macho-ratón”, una de cuyas versiones recogió en Catarina**. En 1948 viajó a Argentina a estudiar en el Instituto Nacional de la Tradición de Buenos Aires. Volvió a Nicaragua y salió a España (1949-1951).

Recorrió Barcelona, Salamanca, Madrid y otras regiones. En 1952, fue nombrado Subdirector del Museo Nacional de Nicaragua, con sede en Managua. En 1957 partió becado de nuevo a España, conoció y trató a Ramón Menéndez Pidal, amplió sus conocimientos etnológicos bajo la dirección de Julio Caro Baroja y **obtuvo un segundo premio del Instituto "Fernández de Oviedo"**. Después de una corta temporada en Nicaragua, marchó, pero esta vez, a México, a seguir especializándose en antropología. Miembro de la Academia de Historia y Geografía y miembro electo de la Academia Nicaragüense de la Lengua, a la que ya no pudo incorporarse.

## BIBLIOGRAFÍA

*Tesis doctorales españolas sobre Nicaragua* recoge 70 tesis doctorales, entre ellas sobresale la No. 38 que es la tesis de Jorge Eduardo Arellano y la No. 54 la de Jilma Romero Arrechavala.

## RESEÑAS

***Género y orden social en "Autoridad/Cuerpo/ Nación: batallas culturales en Nicaragua (1930- 1943)"; de Juan Pablo Gómez*** por Camilo Antillón. Cuando los historiadores buscan aquellas formas en que el concepto de género legitima y construye las relaciones sociales, están desarrollando ideas sobre la naturaleza recíproca del género y la sociedad, y sobre las formas particulares y específicamente contextuales en que la política construye al género y el género a la política (Scott, 2008, p. 69). Esta es, justamente, una de las operaciones que con gran destreza emprende Juan Pablo Gómez en su estudio **"Autoridad / Cuerpo / Nación: batallas culturales en Nicaragua (1930-1943)" (2015)**. En él nos propone un sofisticado análisis de los vínculos entre autoridad y masculinidad, en el que deshilvana hábilmente esos elementos constitutivos del género que apunta Scott, es decir, los símbolos, los conceptos normativos, las instituciones y las subjetivaciones. Gómez nos muestra las complejas maneras en que se entretajan esos elementos en su relación recíproca con la realidad social y política históricamente específica de la Nicaragua de los años 30 del siglo pasado.

## MADERO CALENDÁRICO NICARAO

«...y los indios de este reino, fuera de escribir, con figuras y caracteres, las cuentas y tributos e historias de sus señores en pergaminos y mantas; también tallaban y esculpían en piedras y maderos con gran curiosidad y primor; y semejante a estos maderos historiados era el que refirió, el presentado Fray

Luís Xirón, religioso mercedario, y antiguo y gran ministro de los indios de la parte de Nicaragua...» ■